

1999

	Zemědělské a lesnické stroje -Přenosné křovinořezy a vyžínače trávy se spalovacím motorem -Bezpečnost	ČSN EN ISO 11806 47 0620
---	---	------------------------------------

Agricultural and forestry machinery - Portable hand-held combustion engine driven brush cutters and grass trimmers - Safety

Matériel agricole et forestier - Débroussailleuses et coupe-herbe portatifs à moteur thermique - Sécurité

Land- und Forstmaschinen - Tragbare handgeführte Freischneider und Trimmer mit Antrieb durch Verbrennungsmotor - Sicherheit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 11806:1997 včetně opravy EN ISO 11806:1997/AC. Evropská norma EN ISO 11806:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 11806:1997 including its Corrigendum EN ISO 11806:1997/AC. The European Standard EN ISO 11806:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje 7.4.3 a 7.4.4 ČSN 47 0176-1 ze srpna 1992.

Národní předmluva

Citované normy

EN 292-1:1991 zavedena v ČSN EN 292-1 Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování. Část 1: Základní terminologie, metodologie (83 3001)

EN 292-2:1991 zavedena v ČSN EN 292-2 Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování. Část 2: Technické zásady a specifikace (83 3001)

EN 292-2:1991/A1:1995 zavedena v ČSN EN 292-2/A1 Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování. Část 2: Technické zásady a specifikace (83 3001)

EN 563:1994 zavedena v ČSN EN 563 Bezpečnost strojních zařízení. Teploty povrchů přístupných dotyku. Ergonomické údaje pro stanovení mezních hodnot teploty horkých povrchů (83 3278)

EN 27917:1991 zavedena v ČSN ISO 7917 Akustika. Píla na krovie. Meranie hluku v mieste obsluhy (idt EN 27917:1991) (01 1655)

ISO 7112:1982 dosud nezavedena

ISO 7113:1991 dosud nezavedena

ISO 7916:1989 zavedena v ČSN ISO 7916 Lesnické stroje. Přenosné křovinořezy. Měření vibrací přenášených na ruce (47 0192)

ISO 7918:1995 dosud nezavedena

ISO 8380:1993 dosud nezavedena

ISO 8893:1989 nezavedena, nahrazena ISO 8893:1997 dosud nezavedenou

ISO 10884:1995 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, Praha, IČO 020362,

Ing. Oldřich Petr

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jana Čížková

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 11806
EUROPEAN STANDARD	Červen 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

Deskriptory: agricultural machinery, forest equipment, brush trimmers, portable equipment, heat engines, safety of machinery, accident prevention, safety requirements, specifications, design, inspection, hazards, technical notices, utilization, marking

Zemědělské a lesnické stroje - Přenosné křovinořezy a vyžínače trávy se spalovacím motorem - Bezpečnost
(ISO 11806:1997)

Agricultural and forestry machinery - Portable hand-held combustion engine driven brush cutters and grass trimmers - Safety
(ISO 11806:1997)

Matériel agricole et forestier -
Débroussailleuses
et coupe-herbe portatifs à moteur
thermique - Sécurité
(ISO 11806:1997)

Land- und Forstmaschinen - Tragbare
handgeführte Freischneider und Trimmer mit
Antrieb durch Verbrennungsmotor - Sicherheit
(ISO 11806:1997)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-02-16. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá, a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Předmluva

..... 5

0 Úvod

..... 6

1 Předmět normy

..... 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3 Definice

..... 7

4 Bezpečnostní požadavky

..... 9

4.1 Všeobecně

..... 9

4.2 Vibrace

..... 9

4.3 Emise hluku

.... 10

4.4 Výfukový systém

10

4.5 Rukojeti

..... 10

4.6 Bariéra

..... 11

4.7 Ovládač akcelérátoru

..... 11

4.8	Spojka	
		
	.....	11
4.9	Vypínací zařízení motoru	
	.....	11
4.10	Postroj	
		
	.....	11
4.11	Vyváženost	
		
	.....	12
4.12	Pevnost řezacího příslušenství	
	.....	12
4.13	Upevnění řezacího příslušenství	
	.....	13
4.14	Ochranné kryty řezacího příslušenství	
	.....	13
4.15	Vzdálenost od řezacího příslušenství	
	.....	13
4.16	Plnicí otvory nádrže	
	.....	13
4.17	Ochrana proti dotyku s horkými částmi	
	.....	13
4.18	Spouštěcí zařízení	
	.....	14
4.19	Ochrana proti dotyku s částmi pod vysokým napětím	
	.....	14
5	Prověřování bezpečnostních požadavků	
	.....	14
6	Informace k používání	
	.....	15
6.1	Všeobecně	
		
	.....	15
6.2	Technické údaje	
		
		15

6.3	Návod k používání	16
6.4	Značení	18
Příloha A	(normativní) Seznam rizik	19
Příloha B	(normativní) Rázová zkouška řezacího příslušenství	23
Příloha C	(normativní) Zkouška odhazování předmětů	24
Příloha D	(normativní) Rozměry	27
Příloha ZA	(informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřují podstatné požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU	29

Strana 5

Předmluva

Tato EN ISO 11806:1997 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 144 "Zemědělské a lesnické stroje a traktory" se sekretariátem v AFNOR, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 23 "Zemědělské a lesnické stroje a traktory".

Této evropské normě se nejpozději do prosince 1997 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do prosince 1997.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která tvoří nedílnou součást této normy.

Příloha A je normativní a obsahuje "Seznam rizik".

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu následující země: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

0 Úvod

Rozsah rizik je uveden v kapitole předmět normy. Kromě toho musí stroje z hlediska rizik, která nejsou v této normě uvedena, přiměřeně vyhovovat EN 292.

Tato evropská norma se týká křovinořezů i vyžínačů trávy, neboť konstrukce obou strojů je v zásadě shodná. Často může stejná jednotka být buď křovinořezem nebo vyžínačem trávy, podle toho, jaký typ řezacího příslušenství se použije. Protože vyžínače trávy se často používají v lesnictví, byly do této normy zahrnuty příslušné požadavky.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví bezpečnostní požadavky a jejich ověřování pro provedení a konstrukci přenosných křovinořezů a vyžínačů trávy se spalovacím motorem.

Tato norma neplatí pro jednotky s motorem neseným na zádech, začišťovače okrajů trávníků nebo pro křovinořezy vybavené kovovými noži skládajícími se z více než jednoho kusu.

Tato norma popisuje metody pro odstranění nebo snížení rizik, která vznikají při používání těchto strojů. Kromě toho norma stanoví ten druh informací o bezpečných pracovních postupech, které poskytuje výrobce. Norma však neobsahuje žádné technické požadavky na omezení rizik, která vznikají hlukem a vibracemi. Různé prostředky pro snížení těchto rizik jsou záležitostí technických informací, které může výrobce vyhledávat buď ve specializovaných publikacích nebo u specializovaných organizací.

Seznam závažných rizik, na která se vztahuje tato norma je uveden v příloze A. V příloze A jsou uvedena také rizika, která nebyla dosud vzata v úvahu.

Hlediska ochrany životního prostředí nejsou v této normě vzata v úvahu.

Tato evropská norma platí pro stroje, které byly vyrobeny po datu vydání této normy.

-- Vynechaný text --